

DODATOK č. 1
k Zmluve
o nájme nebytových priestorov č. 6600000325

Prenajímateľom:	Mestská časť Bratislava-Ružinov
Sídlo:	Mierová 21, 827 05 Bratislava
IČO:	00 603 155
DIČ:	2020699516
Bankové spojenie:	
Číslo účtu:	
IBAN:	
Konajúci:	Ing. Martin Chren starosta mestskej časti Bratislava-Ružinov

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomcom:	MH Teplárenský holding, a.s.
Sídlo:	Turbínová 3, 83104 Bratislava–mestská časť Nové Mesto
IČO:	36 211 541
Zapísaná:	Obchodný register Mestského súdu Bratislava III
	Oddiel: Sa, vložka číslo: 7386/B
DIČ:	2020048580
IČ DPH:	SK2020048580
Bankové spojenie:	
Číslo účtu:	
IBAN:	
Konajúci:	Ing. Marcel Vrátný, predseda predstavenstva, Ing. Vojtech Červenka, člen predstavenstva

(ďalej len „nájomca“)

(prenajímateľ a nájomca ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivo „zmluvná strana“)

Preambula

- 1.1 Zmluvné strany uzatvorili dňa 30.11.2022 Zmluvu o nájme nebytových priestorov (ďalej len "Zmluva"), ktorej predmetom je nájom nebytových priestorov špecifikovaných v Prílohe č. 1 Zmluvy za podmienok dohodnutých v Zmluve a v súlade s uznesením Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Ružinov č. 557/XXIX/2022 zo dňa 27.09.2022, v zmysle ktorého Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Ružinov schválilo nájom nebytových priestorov pre nájomcu podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.
- 1.2 Zmluvné strany na základe uznesenia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Ružinov č. 112/VII/2023 zo dňa 07.09.2023, v zmysle ktorého bola schválená zmena uznesenia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Ružinov č. 557/XXIX/2022 zo dňa 27.09.2022 a ktorým boli upravené podmienky nájmu nebytových priestorov - kotolní, priestorov odovzdávacích staníc tepla - OST (ďalej len "nebytové priestory" alebo "predmet nájmu"), a to konkrétne v rozsahu **doba nájmu, cena nájmu a úprava predmetu nájmu**, a v súlade s čl. VII bod 7.2 Zmluvy, pristupujú k uzatvoreniu tohto Dodatku č. 1 k Zmluve (ďalej len "Dodatok č. 1") s nasledovným obsahom:

Čl. I
Predmet Dodatku č. 1

- 1.1 V Čl. I Zmluvy sa pôvodný bod 1.2 prvá veta nahrádza novým znením:

*„Zmluvné strany sa dohodli na prenechaní predmetu nájmu do užívania nájomcovi za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a v súlade s uznesením Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Ružinov č. 557/XXIX/2022 zo dňa 27.09.2022 v znení **uznesenia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Ružinov č. 112/VII/2023 zo dňa 07.09.2023**, v zmysle ktorého Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Ružinov schválilo nájom nebytových priestorov pre nájomcu podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov (ďalej len „Uznesenie MZ“).“*

- 1.2 V Čl. III Zmluvy sa pôvodný bod 3.1 nahrádza novým znením:

*„3.1 Nájomný vzťah založený touto zmluvou sa uzatvára **na dobu určitú do 31. 12. 2024** s právom prenajímateľa vypovedať zmluvu z dôvodu úspešného ukončenia procesu verejného obstarávania na poskytovanie služieb tepelného hospodárstva pre mestskú časť Bratislava-Ružinov s výpovednou lehotou šesť mesiacov, ktorá začne plynúť prvým dňom kalendárneho polroka nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. Ustanovenie bodu 3.2 písm. c) tohto článku tejto zmluvy tým nie je dotknuté.“*

- 1.3 V Čl. IV Zmluvy sa pôvodný bod 4.1 nahrádza novým znením:

*„4.1 Nájomné je stanovené na základe dohody zmluvných strán a súčasne v súlade s Uznesením MZ tak, že nájomca bude platiť prenajímateľovi nájomné vo výške **16,44 Eur/m²/rok vrátane DPH** pre každý nebytový priestor. Celková výmera predmetu nájmu je určená v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.“*

- 1.4 V Čl. VI Zmluvy sa pôvodný bod 6.5. nahrádza novým znením:

„6.5 Osoby poverené konať vo veciach týkajúcich sa zmluvy sú:

Za Nájomcu:

A) v oblasti zmluvných vzťahov je

B) v technickej oblasti je

C) v ekonomickej oblasti je

Za prenajímateľa:

A) v oblasti zmluvných vzťahov

B) v technickej oblasti -

C) v oblasti spracovania vyúčtovania a zúčtovania nájomov -

D) v oblasti ekonomickej - fakturácia nájomného a služieb -

- 1.5 Príloha č. 1 Zmluvy sa vypúšťa a nahrádza sa novým znením, ktoré tvorí Prílohou č. 1 tohto Dodatku č. 1.

- 1.6 Dopĺňa sa nová Príloha č. 3 - výpis uznesenia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Ružinov č. 112/VII/2023 zo dňa 07.09.2023, ktorej znenie tvorí Prílohu č. 2 tohto Dodatku č. 1.

Čl. II Záverečné ustanovenia

- 2.1. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v deň nasledujúci po zverejnení zmluvy v Centrálnom registri zmlúv v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka a s § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií), **nie však skôr ako 01.01.2024.**
- 2.2. Dodatkom č. 1 nie sú dotknuté ostatné ustanovenia Zmluvy.
- 2.3. Uzavretie tohto Dodatku č. 1 bolo schválené uznesením Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Ružinov č. 112/VII/2023 zo dňa 07.09.2023.
- 2.4. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 1 sú prílohy:
a) Príloha č. 1 Dodatku č. 1 – zoznam nebytových priestorov
b) Príloha č. 2 Dodatku č. 1 – výpis uznesenia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Ružinov č. 112/VII/2023 zo dňa 07.09.2023
- 2.5. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých prenajímateľ obdrží 4 rovnopisy a nájomca dva rovnopisy.
- 2.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, ich vôľa je slobodná a vážna, prejav vôle je dostatočne zrozumiteľný a určitý, zmluvná vôľnosť nie je obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme. Zmluvné strany si dodatok č. 1 prečítali, jeho obsahu porozumeli a bez výhrad súhlasia s jeho ustanoveniami, neuzatvárajú ho v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ho podpisujú.

Bratislava 27.11.2023

Bratislava 21. NOV. 2023

Prenajímateľ:

Nájomca:

Ing. Martin Chren
Starosta

Ing. Marcel Vrátný,
predseda predstavenstva,
spoločnosti MH Teplárenský holding, a.s.

Ing. Vojtech Červenka,
člen predstavenstva
spoločnosti MH Teplárenský holding, a.s.

Príloha č. 1

Nebytové priestory - OST v HB blokoch

P.č.	číslo NP a podlažie	Adresa	súp. č. domu	LV	kat.územie	identifikácia pozemku pod stavbou	Plocha v m2
1							122,74
2							217,03
3							147,78
4							165,57
5							153,66
6							236,12
7							189,78
8							129,84
9							56,64
10							188,67
11							191,85
12							134,85
13							191,92
14							274,47
15							130,74
16							197,05
17							130,13
18							175,78
							3034,62

Nebytové priestory v bytových domoch - OST, kotolne

p.č.	číslo NP a podlažie	Adresa	Súp. č. domu	LV	kat. úz.	identifikácia pozemku pod stavbou	Plocha v m ²
1							114
2							50,96
3							131,18
4							107,21
5							103,41
6							116,45
7							35,9
8							222
9							122,5
10							94,28
11							94,27
12							140,79
13							144,62
14							310
15							35
16							111,4
17							121,51
18							19,07
19							93,5
20							95
21							40,1

p.č.	číslo NP a podlažie	Adresa	Súp. č. domu	LV	kat. úz.	identifikácia pozemku pod stavbou	Plocha v m2
22							172,52
23							46,2
24							134,7
25							141,45
26							108,34
27							62,09
28							102,02
29							222,56
30							53,9
31							52,43
32							96
33							145
34							80
35							99,97
							3 820,33